

Никозии, где они устроили, по выражению присутствовавших на месте корреспондентов, «оргию грабежа».

Нападения на греческих киприотов продолжались и в других районах острова.

8. 11 июня еще один греческий киприот был застрелен в Никозии, тогда как другие были ранены во время беспорядков в городе Лимасол. Толпа греческих киприотов, которая пыталась прийти на помощь своим согражданам, подвергшимся нападению, была остановлена вспомогательной полицией, состоящей из одних турок. Это привело к столкновениям.

В этот день имели место также поджоги. Турецкие киприоты подожгли магазины греческих киприотов и затем забросали камнями пожарников. Среди сгоревших зданий — старинная церковь Агноса Лукаса.

9. 12 июня близ Никозии были убиты еще два греческих киприота и трое ранены. По сообщениям, греков обстрелял из автомата мотоциклист — турецкий киприот.

В этот день целые семьи греческих киприотов, проживающие в кварталах, заселенных преимущественно турками, были принуждены турецкими киприотами в двадцать четыре часа покинуть свои жилища. Это происходило во многих населенных пунктах, включая Фамагусту, Лэфру, Мавровуни, Аплики и саму Никозию.

В полдень известие о новом нападении турецких киприотов заставило сотни греческих киприотов в порядке самозащиты выйти на улицы Никозии. Позднее после неоднократных атак со стороны турецкой вспомогательной полиции, вооруженной дубинками, десятки людей были отправлены в больницы.

10. Лидер движения «Кипр — туркам» д-р Фазиль Кучук 12 июня все еще находился в Анкаре. В этот день он обратился по турецкому радио с пламенной речью к своим слушателям на Кипре.

В тот же день в турецкой столице состоялся массовый митинг с участием 100 тысяч человек, во время которого имели место еще более яркие демонстрации.

11. Когда в ночь на 7 июня начались первые турецкие бесчинства против греков, английским войскам потребовалось три часа, чтобы появиться на месте. В других городах и деревнях меры безопасности зачастую принимались только после того, как турецкие агрессоры совершали свое злое дело.

Отмечалось также, что большинство людей, арестованных силами безопасности, были не турецкими, а греческими киприотами.

Эта позиция английских вооруженных сил на Кипре заставила греческих киприотов — официальных лиц администрации острова заявить, что

они обратятся к губернатору с протестом против, как они выразились, «скандального равнодушия» английских властей.

Касаясь этого, выходящая на Кипре английская газета «Сайпрес мейл», которая всегда поддерживала английские власти, указала на ответственность администрации за то, как она действовала в сложившейся ситуации.

12. Член австралийского парламента г-н Клайв Эватт, находившийся на Кипре в момент начала турецких бесчинств, заявил, что располагает «ошеломляющими» данными о сговоре между силами безопасности Кипра и турецким меньшинством.

13. Необходимо отметить, что, когда губернатор Кипра призвал лидеров турецкого меньшинства проявлять сдержанность, его призыв остался без ответа, тогда как епископ Кициума, *locum tenens* кипрской епархии, по собственной инициативе призвал греческих киприотов сохранять хладнокровие перед лицом нападений, которым они подвергаются.

«Дейли телеграф» указывает, что нападения турецких киприотов имели место, несмотря на тот факт, что ЭОКА (Национальная организация кипрских борцов) проявляла «сугубую осторожность, чтобы избежать любого инцидента, затрагивающего турок».

14. Во многих случаях турецкие высокопоставленные официальные лица выступали с угрозами прямой интервенции на Кипре.

В начале апреля 1958 года председатель Национального собрания Турции г-н Рафик Коралтан сделал в Лондоне следующее заявление:

«...До настоящего времени мы предпринимали огромные усилия для сохранения мира во всем мире. Однако если кипрский вопрос будет решен каким-либо путем, противоречащим разделу, тогда мы, безусловно, оккупируем остров. После этого пусть другие народы попытаются найти средства сохранения мира во всем мире».

ДОКУМЕНТ S/4026

Письмо представителя Турции от 13 июня 1958 года на имя Генерального Секретаря

[Подлинный текст на английском языке]
[13 июня 1958 года]

1. По поручению моего правительства имею честь передать Вашему Превосходительству следующую информацию относительно трагических событий, которые недавно имели место на Кипре.

2. Как явствует из документов, кипрский вопрос во всем его достойном сожаления развитии был впервые выдвинут на политическую арену

Грецией. 15 февраля 1951 года премьер-министр Греции потребовал присоединения этого острова к Греции, а позднее этот вопрос был поставлен греческим правительством перед Генеральной Ассамблеей в надежде на получение ее одобрения плана, который позволил бы достигнуть этой цели. Естественно, эти обстоятельства заставили Турцию полностью разъяснить ее собственную точку зрения.

3. Параллельно с этими шагами греческого правительства греческое население Кипра прибегло к методам террора. Террористическая деятельность ЭОКА (Национальной организации кипрских борцов), которая временами была направлена против англичан и временами — против членов греческой общины, которые не разделяли ее мнений, стала также угрожать безопасности турецкой общины путем постоянных провокаций и посягательств на жизнь и имущество турок в сельских районах, а также в городах.

4. Вся эта деятельность имела целью обеспечить аннексию острова Грецией без учета законных и исторических прав и интересов Турции и без учета существования на Кипре турецкого населения.

5. Используя любые средства для достижения своей цели, ЭОКА пыталась запугать и терроризировать турок, для того чтобы заставить их покинуть свои дома.

6. Достаточно взглянуть на информацию, публикуемую мировой печатью, чтобы увидеть жестокий характер насилия, к которому прибегают члены ЭОКА, и тяжелое положение, в которое поставлено турецкое население.

7. О не менее жестоком психологическом давлении, осуществляемом греческими террористами в отношении турецких киприотов, лучше всего свидетельствуют систематически распространяемые время от времени слухи о том, что турецкое население должно быть уничтожено в результате всеобщего нападения в определеннный день. В последний раз, когда прибегают к этой жестокой тактике, начало было назначено на 1 июня 1958 года.

8. В то время как турецкая община на Кипре испытывала подобное давление, был внесен новый элемент тревоги, когда 19 мая 1958 года министр по делам колоний сделал заявление в палате общин по поводу того, что правительство Соединенного Королевства должно объявить не позднее 17 июня новый план в отношении Кипра.

9. Это вызвало чувство неопределенности и еще большего беспокойства у турецкого населения Кипра, которое было оставлено в неведении относительно того, будет ли этот план должным образом учитывать их справедливые и законные чаяния. Как известно, кипрские турки заявляли и постоянно повторяли, что они также имеют право на осуществление принципа самоопределения. Они твердо убеждены, что это естест-

венное право должно позволить им избрать жизнь под защитой Турции путем раздела острова, с тем чтобы получить необходимые гарантии охраны своей жизни, собственности и будущего благосостояния.

10. В этот напряженный период тревожного ожидания греческие террористы осуществили новую серию нападений на турецкую общину.

11. 3 июня было совершено нападение и вторжение в турецкую школу в Кирении; был уничтожен портрет Ататюрка — символ единства и патриотизма всех турок; террористы покинули здание, написав на стенах буквы «ЭОКА».

12. Через несколько дней после этого нападения, 7 июня, в помещении пресс-атташе в турецком генеральном консульстве в Никозии была брошена бомба, что причинило зданию значительные повреждения. Большое число турок, узнав об этом инциденте, собралось около помещения пресс-атташе, с тем чтобы выяснить характер происшедшего инцидента. В этой возбужденной атмосфере было получено сообщение о том, что турецкие киприоты, проезжавшие в машинах через греческие кварталы, подверглись нападению со стороны греков и что греки собираются совершить нападения на турецкие кварталы в Никозии. В порядке самозащиты турки прошли к линии разделения города на турецкие и греческие кварталы и приготовились встретить нападающих.

13. 8 июня, в то время как группа турок отдыхала на пляжах Ларнаки, звон церковных колоколов в неурочный час возвестил о сборе греческой общины, и вскоре заговорили о том, что готовится нападение на турок. Только вмешательство турецких руководителей, призвавших членов турецкой общины сохранять терпение и спокойствие, предотвратило более серьезные последствия.

14. После отмены комендантского часа, введенного на несколько часов, был дан толчок новым инцидентам в результате убийства турецкой женщины и нанесения ран ее мужу в греческом секторе Никозии греческими киприотами, которые проникли в дом под тем предлогом, чтобы попросить воды. Другие турецкие семьи, проживающие в греческих кварталах города, были вынуждены покинуть свои дома и искать защиты в турецком квартале.

15. В деревне Бейюк Каймакли, около Никосии вновь ввели комендантский час. Однако, несмотря на эти меры, греческие киприоты убили еще одного турка. Во время этих инцидентов в Никосию из соседних деревень прибыли 20 грузовиков с греками в качестве подкрепления против турецкой общины. В это же время по всему острову происходили другие инциденты, нарушающие спокойствие турецкого населения.

16. В деревню Бейюк Каймакли, около Никосии, выстрелом был убит турок. Греческие кре-

стьяне были переброшены на грузовиках в город Лефка, где они напали на турецкое население. Такой же способ собирания сил из близлежащих деревень для нападения на турок был применен в деревнях Пирой и Силура, в результате чего турецкое население понесло большие потери. В деревне Кирачи в турецкий дом была брошена бомба.

17. Это — лишь некоторые из наиболее поразительных примеров, показывающих тяжелое положение турецкого населения Кипра.

18. Согласно последним сообщениям, полученным моей делегацией с Кипра, греческая террористическая организация ЭОКА в своей листовке приглашает коммунистически и антикоммунистически настроенное греческое население объединить свои силы против турецких киприотов. Это явно свидетельствует о том, что ведется подготовка в целях продолжения и увеличения масштабов насилия на Кипре.

19. Эти события не только отражают длительную историю невыносимых условий, в которых долгое время живет турецкое население Кипра, но и бросают свет на новые навязанные им испытания. В этих обстоятельствах очевидно, что сосуществование под единым управлением турецкого и греческого населения на Кипре стало невозможным.

20. Имсю честь просить Ваше Превосходительство распространить в порядке информации текст настоящего письма среди всех членов Организации Объединенных Наций.

*(Подпись) Сейфулла ЭЗИН
Постоянный представитель Турции
при Организации Объединенных Наций*

ДОКУМЕНТ S/4028

Письмо представителя Турции от 16 июня 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности

*[Подлинный текст на английском языке]
[16 июня 1958 года]*

1. По поручению моего правительства имею честь обратить внимание Совета Безопасности на серьезную тревогу, с которой мое правительство наблюдает за распространением ложной информации, необоснованных утверждений и обвинений, которое было предпринято греческой делегацией в письме от 13 июня 1958 года на имя Вашего Превосходительства (S/4025).

2. Характер этого шага ясен не только в силу извращения фактов и необоснованных обвинений, которые оно содержит, но и в силу того, что оно составляет этап в серии действий, рассчитанных на то, чтобы повлиять на мировое общественное мнение и оказать давление на правительства, заинтересованные в кипрском воп-

росе, причем некоторые из этих действий были объявлены министром иностранных дел Греции еще 7 июня 1958 года. За два дня до того, как «Нью-Йорк таймс» сообщила о начале недавних беспорядков на Кипре, в ней было опубликовано интервью греческого министра иностранных дел афинскому корреспонденту этой газеты, в котором говорилось:

«Министр иностранных дел Евангелос Аверов (-Тосица) заявил сегодня, что греки и турки Кипра будут воевать, если их проблема не будет решена в ближайшем будущем. Он утверждал в интервью, что он и все греческое правительство боятся, что так называемая новая английская формула урегулирования будет идентична прежней и будет отвергнута».

Далее сообщают, что в том же интервью г-н Аверов-Тосица угрожал выходом Греции из Организации североатлантического договора.

3. Шумиха, которую греческое правительство поднимает вокруг каждого из своих последних шагов, в некоторых случаях еще даже до недавнего ухудшения положения на Кипре, естественно, должна заставить членов Совета задуматься над тем, было ли письмо греческой делегации от 13 июня 1958 года продиктовано желанием объективно информировать Совет Безопасности или же оно было попыткой использовать этот высокий орган Организации Объединенных Наций как средство для распространения по всему миру ложной информации и бесчестящих обвинений против турок.

4. Я хотел бы обратить внимание членов Совета Безопасности на такие заявления, содержащиеся в письме греческой делегации, как, например, следующее: «Внезапная вспышка насилия и ненависти была искусственно вызвана турецким правительством и его агентами в интересах удовлетворения политических целей турецких националистов». Я хочу решительно подчеркнуть тот факт, что во всем последующем тексте письма греческой делегации, равно как и в приложенном меморандуме даже не делается попытка подкрепить это необоснованное заявление, являющееся серьезным обвинением.

5. В этой связи, хотя я убежден, что члены Совета задумаются над серьезностью распространения необоснованных обвинений, моя делегация имеет право сослаться на официальные отчеты Организации. В повестку дня одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи был включен пункт, касающийся «поддержки Грецией терроризма на Кипре». В ходе прений на указанной сессии большинство делегатов осудило насилие и терроризм, осуществляемые греками на Кипре, а также поддержку, оказываемую им из Греции, включая прямую поддержку со стороны греческого правительства. В резолюции, принятой после дискуссии по этому вопросу 26 февраля 1957 года, содержится конкретное указание на необходимость положить конец насилию и терроризму на Кипре. При принятии